



OverEie



Menighetsblad for Lavangen og Salangen / 04
Siellaga ja Loabága searvegoddebláddi / 2021



Salangen kirke 40 år

1981 - 2021
se side 6 og 7

Biskopens juleandakt finner
du på side 8 og 9.

ANSATTE LAVANGEN
– kontor servicebygget på
Tennevoll

Prestevikar: Trond Oscar
Losvik
mob 908 72 419
E-post: to342@kirken.no
Kirkeverge: Tonje Østvik
mob 922 39 786
E-post to368@kirken.no
Kontortid: tirsdag kl 9-15
Organist: Arne Kristian
Torbergsen
mob 907 66 420
**Kirketjener og
menighetsarbeider:** Nina H. A.
Overgård
mob 905 20 612
e-post: no296@kirken.no
**Lavangen menighetsråd,
Leder:** Svein Arvid Fagerli
tlf 414 74 514

ANSATTE SALANGEN
– kontor underetasjen i kirka

Sokneprest: Grete Glemmestad
mob 936 28 783
E-post: gg548@kirken.no
Kontortid: tirsdag – fredag
kl 9 – 14, kontortid utgår ved
begravelse
Kirkeverge: Tonje Østvik
tlf 928 22 218
E-post to368@kirken.no
Kontortid: onsdag – fredag kl
9-15
**Gravlundsarbeider/
kirkevaktmester:**

Stilling ledig

**Menighetsarbeider: Ann-
Vigdis Storvoll**
E-post as377@kirken.no
Organister: Hans Erik Børve
og Tor Magnus Østvik
Kirketjener: Kristi Børve
Salangen menighetsråd, Leder:
Andreas Bay
mob 474 18 385

FELLES MENIGHETSBLAD FOR
LAVANGEN OG SALANGEN

REDAKSJON:
Rigmor Thomassen, Alex Norbakken,
Trond Oscar Losvik, Tonje Østvik,
Andreas Bay, Inger Kristin Hognestad,
Grete Glemmestad.
LAYOUT:
Tor Magnus Østvik

Lederen i Salangen har ordet

Kjære alle lesere av bladet vårt. Denne lederen begynte eg å jobbe med for noen uker siden, men så blei stikkorda liggende fordi det blei så travelt i en periode. Da eg tok de fram igjen sto det øverst: «tilbake til kirka etter korona». Og nå framstår det kanskje bare som en ønsketenkning? Eg kjenner på det sjøl og tror ikkje at eg er aleina om å mangle motivasjon for en ny runde med omgripende restriksjoner på privatliv, jobbliv og fritidsaktiviteter.

Men så er jo livet skrudd sammen på en sånn måte at det er ikkje alt me skal ha kontroll over. Og utfordringa i vår samtid er kanskje å vite hvilke moment i livet me bør prøve å kontrollere og hvilke som bør aksepteres. Når det gjelder smitte og vaksiner så er de vel begge trygt plassert innafor det me bør og skal gjøre noe med.

Eg hadde tenkt å skrive om at jula er ei tid der flere oppsøker kirka, og at det kanskje vil føles enda viktigere nå etter ei tid der så mye kjent og tradisjonelt har blitt satt på vent. Her i Salangen har me gleda oss til jubileumsgudstjenesten vår, og at de populære julekonsertene er tilbake på programmet.

Men er tror at eg må ta en dag om gangen, og heller glede meg når ting skjer, og ikkje over at ting kanskje kan skje. Plutselig forstår eg litt mer av dybden i en av mine favorittvers fra det gamle testamentet, Moses sin livsvisdom gjengitt i salmenes bok 90.12: «Lær oss å telle våre dager så vi kan få visdom i hjertet».

Et ønske om ei fredelig førjulstid og ei innholdsrik feiring (eg foretrekker det på den måten, og ikkje omvendt!) til alle lesere!

Andreas Bay

Innhold Salmen 04/2021:

Side 2	Leder	Side 11	Primstaven
Side 3	Legokirke		Min julesalme
Side 4	Trosopplæring	Side 12-13	Annonser
Side 5	Juletradisjoner i kirka	Side 14	Døpte, vigde, jordfestede
Side 6-7	Salangen kirke 40 år		Takkeannonser
Side 8-9	Andakt samisk/norsk	Side 15	Nytt fra menighetene
Side 10	Juleevangeliet	Side 16	Gudstjenesteliste

FORSIDE - DESIGN OG FOTO:

Inger Kristin Hognestad

UTGIVER:

Lavangen menighetsråd og Salangen menighetsråd

E-POST:

ls.menighetsblad@kirken.no

TRYKK:

Lyngsalpan Vekst

ABONNEMENT:

Frivillig kontingent for husstander i

Lavangen og Salangen kr 150,-

Fast kontingent for utenbygds

abonnement kr 200,-

TAKKEANNONSE:

En spaltes annonse på inntil fem linjer
kr 250,- Utover fem linjer kr 25,- pr linje
i tillegg

BANKGIRO: VIPPS:

4776 11 78241 #139377



Vi bygger kirka i LEGO

Tekst: Andreas Bay

Foto kirka: Tor Magnus Østvik

Foto legobyggere: Inger Kristin Hognestad

I ÅR ER DEN NYE KIRKA I SALANGEN 40 ÅR, OG DEN 12. DESEMBER ER DET JUBILEUMSGUDSTJENESTE OG MARKERING. DA HÅPER VI AT VÅR LEGOMODELL SKAL STÅ FERDIG, MEN VI ER IKKE HELT SIKRE.

Lego-eksperter kan vi følge på tv i mange land, men det vi mangler i ekspertise tar vi igjen i innsats!

Foreløpig har vi skrittet opp kirka utvendig, blitt enige om målestokk og gått løs på grunnmur og de runde

f a s a d e n e

som gir kir-

ka særpreg

(og som gir

oss store

« f i n n e s

denne biten

i lego»? ut-

fordring-

er). Noen

s o r t e r e r

biter, an-

dre spring-

er rundt

med tom-

m e s t o k k

og måler

bredde på

dører og

høyde på

vinduer.

Om arbei-

det blir ferdig til jubileumsgudstjenesten er foreløpig

ganske usikkert, for hver gang vi oppdager at vi mang-

ler spesielle biter må vi vente på at bestillingen blir

plukket og sendt fra et sentrallager i Europa, og det

tar litt tid.

tar litt tid.

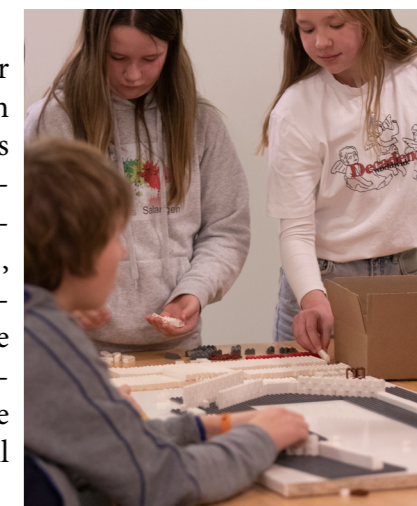
Vi trøster oss med at det tok om lag 150 år å bygge Nidarosdomen fra slutten av 1100-tallet og til begynnelsen på 1300-tallet, samt at den har vært kontinuerlig restaurert siden 1869.

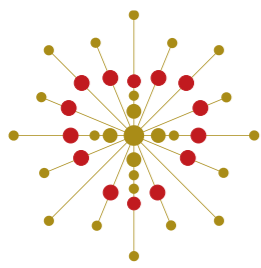
Alle som har vokst opp med legobiter på gulvet vet hvor tilfredsstillende det er å slutføre et byggeprosjekt, med eller uten tegning, lite eller stort.

Til jubileumsgudstjenesten inviterer vi alle til å grave litt nederst i legokassa (som vi antar befinner seg i de fleste hjem) og ta med en legofigur. Disse skal plasseres rundt forbi på «kirkebakken» og utgjøre Salangens mangfoldige og fargerike befolkning.

Innerst inne er vi vel alle en pirat, star wars kriger, hestejente eller helikopterpilot, sånn sett representerer kanskje

legobitene en hemmelig drøm for alle oss som sokner til Salangen kirke?!





STØRST AV ALT

TROSOPPLÆRING I DEN NORSKE KIRKE

Hva skjer i Lavangen og Salangen

Trosopplæring i Lavangen

Tekst og foto: Nina Helen Overgård

Da er det snart advent og vi teller ned til jul. Advent er en kristen høytid som markerer forberedelsene til juletiden. Det er masse som skal ordnes og gjøres både i hjem, jobb og kirke. Vi gleder oss masse.

Men litt om hva vi har gjort i høst.

Tirsdag 28. september ble jeg invitert av tidligere sokneprest Jon Syver Nordbye til å delta på skolelaget. Dette synes jeg var stas. Vi gikk gjennom (teksten) Matteus 6, 25-34, vers for vers. Teksten handler om å bekymre seg, det være seg små eller store bekymringer. Vi var enige om at teksten relaterer til det vi går gjennom i dag. Vi kjente oss igjen i mye av det som står i teksten og hva den handler om.

Det ligger i vår natur å forsøke å ta kontroll over det uforutsigbare. Vi legger planer og tenker masse på ting vi ikke helt sikkert vet hvordan kommer til å gå, og tenker kanskje at det å bekymre seg er i alle fall en måte å ha kontroll på. Vi var skjønt enige i at Jesus var forut for sin tid.

Etter samtale spiste vi litt, sang salmer og bad fadervår sammen. Jeg er glad for at jeg ble invitert og ser frem til neste skolelag.

Søndag 17. oktober hadde vi utdeling av kirkebøker til 4 og 6-åringene. Det ble en liten overraskelse til hver og etter gudstjenesten var det kirkekaffe.



Søndag 28. oktober skulle vi hatt Lysvåken der vi inviterer 11-åringene til overnatting i kirken og delta på gudstjeneste. Dette får dessverre ut. Vi prøver igjen til neste år.

Søndag 12. desember kl. 18 blir det Lysmesse i Lavangen. Vi gleder oss til å se årets konfirmanter. Med dette vil jeg ønske alle ei fin adventstid og ei god jul.

Trosopplæring i Salangen

Tekst og foto: Ann Vigdis Storvoll

Siden sist, så har vi hatt besøk av 4-åringene.

De var på formiddagsbesøk lørdag 9. oktober, da var det mye lek, fargelegging og is spising.

Ellers så vi film om kirkerottene, de



fikk oppgavebok, prøve orgelet og vi øvde til søndagens gudstjeneste.

Ei trivelig helg med 4-åringene.

Babysang har vi også hatt. Det ble 5 samlinger i kirka, og avslutning på dag senteret på sykehjemmet.

Siste helga i november planlegger vi lysvåken for 11-åringene, med overnatting i kirka.

I desember venter vi besøk av 3-åringene fra barnehagen og vi skal ha krybbevandring med de største barna i barnehagen.



Jul og tradisjoner i kirken

Tekst og foto: Nina Helen Overgård

Advent og jul er en stor høytid i kirken. Advent er ventetiden før jul. Selv om mange venter på jobbfri og mer tid sammen med familie og venner, er det likevel viktig at vi ikke glemmer hva advent egentlig betyr.

I denne tiden forbereder man seg til julen og feiringen av Jesu fødsel på jorden. Ordet advent kommer fra latin Adventus Christi "Kristi komme" eller Adventus Domini "Herrens komme". Adventus Domini var et uttrykk som i Romerriket ble brukt om tida like før en betydningsfull person skulle gjeste en by eller et sted. Da var det mange ting som skulle gjøres i stand. Slik foregår det for så vidt bestandig når man forbereder seg på f.eks. et kongebesøk. Program skal legges og gjennomgås, røde løpere kanskje fremskaffes, og den enkelte skal pynte seg. Og alt skjer i høytid og forventning. Kongen kommer!

Adventstiden starter med 1. søndag i advent og varer til julaften. I vår kirke markerer den også begynnelsen på det nye kirkeåret. Advent markerer vi med å tenne et nytt lys i den firearmede lysestaken for hver av de fire søndagene. Lysene er lilla akkurat som adventtidens farge. Fargen for

bot, anger, alvor og ånd. Man skulle gjøre bot og faste i advent, og kropp og sjel skulle forberedes til å ta imot julebudskapet.

Lys har en spesiell rolle i adventskirken. Lysene skal lyse opp i mørket på samme måte som Jesus lyste opp jorden med sin tilstedeværelse.

Når det er advent i kirken inviteres barn og unge til å tenne lysene i staken og lese vers for hvert av lysene. Lysmesse er en fin og stemningsfull kveldsgudstjeneste der vi får høre flere av de viktigste bibeltekstene om Gud som kommer til verden, og vi synger flere nydelige julesanger.

Denne gudstjenesten er en fin tradisjon der konfirmantene deltar og har en av hovedrollene. Når det er mørkt ute og dempet belysning i kirka, og kirkerommet lyses opp av konfirmanter som kommer opp kirkegulvet i prosesjon i hvite kapper og lys i hvite kapper, da er det høytidsstund. I tillegg til prosesjonen skal konfirmantene også synge

Santa Lucia, tenne lys og lese tekster.

Lysmesse er ei flott stund i kirka som mange bare må ha med seg. I år er lysmesse andre søndag i advent den 12. desember.



Den hellige Lucia er en historisk skikkelse, født ca. 283 i Siracusa på Sicilia. Legenden sier at hun led martyrdøden i 304, angivelig angitt som kristen av en forsmådd frier. Hun hadde gitt seg selv et løfte om å leve som jomfru hele livet. I vår tradisjon går Lussibruden, som helst skal være hvitkledd, med lysekroner på hodet og med kaffe og lussekatter om morgenen den 13. Desember, gjerne etterfulgt av terner og stjernegutter, som synger om Santa Lucia.

Hver julaften i kirken er juleevangeliet hovedtekst både i den norske kirke og i de fleste andre kirkesamfunn. Juleevangeliet er fortellingen om Jesu fødsel slik den er nedskrevet i Lukasevangeliet kap. 2, vers 1-20.

Tradisjonen tro synges også Deilig er jorden i kirken på julaften. Da demper man lysene og alle står mens de synger.

SALANGEN KIRKE 40 ÅR



Foto: Tor-Arne Chruickshank

Tekst: Randi Jenssen

I år har Salangen kirke 40 års jubileum. Det er verd å feire! Salangen kirke har en viktig funksjon i lokalsamfunnet. I kirka er vi samla på dager som er fylt av både glede og av sorg; som i dåp, konfirmasjoner, bryllup og begravelser. Her er det også rom for å sitte ned for seg selv og tenne et lys. I kirka er det aktiviteter for store og for små. Kirka er åpen for alle!

Da Salangen kirke ble vigsla 13. desember i 1981 kl.11.00 møtte hele 700 personer opp på vigselsgudstjenesten. Det sier mye om engasjementet for den nye kirka. Og av disse var ca 500 stk med på kirkekaffen, og det var da dekt kaffebord både oppe og nede og det ble servert bløtkake og snitter. Det var en stor dag med feiring - og på ettermiddagen var det et eget fest-

samvær der blant annet Vårkvad og Unge Røster sang.

Den forrige kirka ble totalskadet etter en brann den 21. september 1978. Kirka ble så godt nedbrent, bare deler av skallet stod igjen. Dette var en trist dag for salangsværingene - de mistet den gamle og ærverdige kirka si som de hadde hatt helt siden 1864.



Kirka i brann. Foto: Jens Solnes

Ikke lenge etter at kirka i Salangen stod i flammer, ble også kirka i Lavangen påtønt. Heldigvis klarte brannmannskapene å berge kirka i Lavangen.

Etter tre år uten kirke på Sjøvegan var det en gledens dag da nykirka kunne tas i bruk. Den nye kirka fikk plassering på samme sted som den forrige. Det ble bestemt at nykirka skulle være en arbeidskirke med mange rom slik at det var muligheter for å ha ulike aktiviteter og arrangement i den. Opprinnelig var det planlagt å bygge et menighetshus på andre siden av veien, men da kirka brant, ble det gjort om på planene. Samme arkitekt som hadde oppdraget med å tegne menighetshuset fikk i stedet oppdraget med å tegne den nye kirka. Arkitekten var Harald Hille.

Mange lokale firma har bidratt til bygginga av kirka; det var Bendiksen & Aasen Maskindrift A/S som hadde hovedentreprisen. Maler- og byggetapetsererarbeidet ble utført av Maler Jens V. Steinsund. Vinduer med glass, utvendige og innvendige dører, alterbord, døpefont m.m ble levert av Andberg Snekkerfabrikk A/S. Installatørfirma J. Johansen A/S leverte installasjon og elektrisk utstyr og Interiørspecialisten Nord-Norge leverte stoler og bord til kirka for å nevne noen. Byggekomite var kommunens byggetekniske utvalg med Asbjørn Larsen som formann og kommunens byggekonsult Odd Hellefossmo.

Det kom mange prominente gjester til vigselsgudstjenesten, og det var biskop Arvid Nergård som vigslot kirka. I tillegg var det prost og fem

andre prester til stede. Disse og mange andre representanter deltok i inngangsprosesjonen. Ordfører Per Tønder gikk først, og rett bak han kom to barn; 9 år gamle Helsen Sagerup og 10 år gamle Lasse Mortensen. De bar dåpsfatet og dåpsmugga. Jeg synes det er flott at barna fikk denne plassen og at de gikk i fremste rekke. Barna har en viktig plass i kirka vår, og Salangen kirke har god plass for barn og unges kreativitet og utfoldelse.

Dåpsfatet, som er fra 1600-tallet ble reddet ut av den forrige kirka da den brant. Det var daværende sogneprest Per Tønder som tok seg inn i den brennende kirka og fikk reddet ut mange gamle og verdifulle gjenstander. I tillegg til dåpsfatet var det blant annet alterbildet som er fra 1842, Bibelen som er fra 1862, nattverdsølvet, brudestolene og bispestolen som

Konrad Heggelund har laget og den svarte hjerteforma offerbøssa som Einar Edvin Fjeldstad Sr. laget i 1912 (samme år som han var konfirmant!). Gjenstandene fikk sin naturlige plass i den nye kirka og brukes fortsatt i dag.

På disse 40 årene har det vært tre sogneprester i Salangen kirke: Christian Andersen 1981- 2009, Kim Astrup 2010 – 2014 og Grete Glemmestad fra 2015 til nå. Kirka har i alle årene hatt gudstjenesten som sitt faste samlingspunkt på



Gjør seg klare til prosesjon før vigselsgudstjenesten 13. desember 1981. Foran: Lasse Mortensen og Helen Sagerup. Bak: Ordfører Per Tønder og biskop Arvid Nergård. (Bildet er lånt hos Anna og Christian Andersen)

søndagene. Ellers har det vært mange ulike aktiviteter. Det er vanskelig å nevne alle fordi det har vært så utrolig mye forskjellig og lista ville blitt veldig lang, men kan jo her nevne noen av dem: Speider, Ko-

rvett, Unge Røster, Søndagsskole, Eldretreff, Kirkeforening, basarer, Lagskoret, Menighetskoret, Alphakurs, møter for ungdomsskolelag og videregående skolelag, bønnemøter, Barneskoret, Tweenskoret og SalSing. I tillegg har kirkerommet blitt mye brukt til ulike konserter og særlig til jul er det populært å bruke kirka som lokale for stemningsfulle julekonserter.

I 2003 ble trosopplæringsreformen vedtatt i Stortinget. Formålet var å utvikle en systematisk trosopplæring for alle døpte i alderen 0-18 år. Den lokale forankringen

var et sentralt poeng i reformen, slik at den enkelte menighet har ansvaret for trosopplæringsarbeidet. I Salangen kirke, som i så mange andre kirker rundt om i landet, arrangeres aldersspesifikke arrangement som Tårnagenter, Lys Våken og utdeling av kirkebok og Bibel. De minste får tilbud om babysang og "Krøllekveld".

Kirka vår har altså vært mye i bruk i disse 40 årene og er det fortsatt! Vi er mange som er glade i kirka vår, og vi i menigheten håper at mange fremover vil søke seg til kirka og finne sin plass der. I sommer ble kirketårnet hvitmalt igjen. Det var en flott 40-års gave fra kommunen at kirketårnet ble malt i jubileumsåret.

Kirkebygget har en mektig symbolsk kraft. Det står der og rager mot himmelen. Det får blikket og tankene våre til å bevege seg oppover.

Og det minner oss om et godt budskap som er forkynt over jorden fra himmelen: Ære være Gud i det

høyeste, og fred på jorden blant mennesker Gud har glede i.



Arkivfoto

Kilder:

Program for vigselsgudstjenesten av Salangen kirke 13. Desember 1981
"Historikk/tilbakeblikk - Salangen kirke" notat skrevet av Johanne Tollefsen desember 2001
"Salangen kirke feirer 30-års jubileum. Tilbakeblikk og minner fra en utfordrende og spennende tid", notat skrevet av Christian Andersen 2011
"Kirkene i Troms, bind 1" skrevet av Ronny Trælvik og Lill-Karin Nyland, Bok i Nord 2015
"Salangen kirke 40 år", artikkel i Årbok for Salangen 2021, skrevet av Tonje Østvik

Rohkos

Guodoheaddjit manne Betlehemii, oaidnit mánáža mii lea riegádan. Mun lean álo atnán dán smávva dieđu diehttelassan, inge duodi eambbo dan guorahallan. Dál dat lea juoga maid mun mearkkašan. Go mii han eat leat daid mañemus áiggiid sáhtán oaidnit nuppiid goas háliidit. Eat njuoratmánáid ge. Go dáid sániid čálán, de lea ain eahpesihkar movt juovlabasit šaddet. Dáppe min guovluin davvin lassána njoammun. Sáhttit go čoagganit nu go háliidit, vuoi šaddat go mii njoammuneastadeami dihtii oktii vel basuhit juovllaid nu ahte mii eat čoaggan?

Mii varra ain dovdat sierranasvuoda dovddu mañnel go servvodaga giddejedje ja leat guhká doallan gaskkaid, ja ain lea eahpesihkar dagaha go njoammun ahte mii eat sáhte deaivvadit. De šaddá guođoheddjiid pilegrimmátki liige divrras ja čáppat. Seammas šaddá deháleabbon muitit ahte dat deháleamos lihkastat Betlehemas dan ija 2000 jagi áigi, ii lean guođoheddjiid vádjolus, dahje Maria ja Josefa mátki dahje engeliid johtin, mo dal dat leaš geavvan. Danin go lei Ipmil ieš gii dagai dan deháleamos lihkastaga.

“Sátne šattai olmmožin ja ásai min gaski”.

Ipmil bodii min lusa. Ipmil šattai oktan mis, ja lei gasku min olbmuid gaskkas. De eai lean olbmot geat fertejedje boahit Ipmila lusa, muhto Ipmil gii bodii olbmuid lusa.

Ráddjemiid ja hehttehusaid siste lea dát mas sáhtta vuoinnadit. Go mii ávvudit juovllaid čiegusvuoda, ahte Ipmil šattai olmmožin, de ávvudit ahte mánáš kruppá siste čájeha midjiide Ipmila gii boahatá min lusa nu ahte ii hehttejuvvo min ráddjemiin. Ipmila gii ohca min doppe gos mii leat. Ipmila gii ássá min gaski ja šaddá oktan mis.

Go mii čoagganit juovlaipmilbálvalusaide lea dat sihke buorre ja riektá. Lea buorre čoagganit ja máidnut aitto riegádan Ipmila ja lea riektá ipmilbálvalusas dan dahkat. Dát lea eambbo go buorre juovlavierru. Dat lea rohkadus ja giitevašvuoha. Muhto ii leat áibbas dárbbášlaš. Ledje juovllat diibmá maid, vaikko mángasii mis ii lean vejolaš čoagganit girku.

Ipmil ii dárbbáš juovlaipmilbálvalusaid vuoi boahatá min lusa. Ipmil boahatá min lusa vaikko livččiimet okto. Ipmil boahatá min lusa vaikko leat olles

Čállán: Bisma Olav Øygard
Govva: Astrid Thue Hanssen



bearrašiin ovttas. Ipmil boahatá min lusa jus leat čohkkáme dievva girkus gasku gili.

Danin sáhttit mannat vel oktii juovlabasiide main eahpesihkarvuoha váikkuha min, vissisvuodain dán ovttas: Ipmil lea gasku min gaskkas!

Mii doaivut ja rohkadallat juovlabasiid goas sáhttit frid-djan vádjolit. Mii sávvat ja rohkadallat dievva girkuid juovlaipmilbálvalusain main mii ovttas ávvudit mánáža kruppás. Mii doaivut ja rohkadallat ahte mii sáhttit vádjolit nu go guođoheddjit gittiin dahke. Mii doaivut ja rohkadallat ahte ii oktage dárbbáš leat okto juovllaid danin go ballá njoammumis. Mii doaivut ja rohkadallat ahte sáhttit čoagganit ja lávlut nu go engelat gittiin: “Gudni lehkos Ipmilii allagasas, ja ráfi eatnama alde”. Mii doaivut ja rohkadallat juovllaid dakkáriin go mii leat hárbjánan.

Go mii galgat ávvudit! Mii ávvudit dan searvevuoda maid Ipmil duddjui Betlehema ija. Searvevuoda mii čuvke buot rájiid ja ollá min lusa vaikko mii doallat gaskkaid. Go Ipmi bodii min lusa. Ipmil boahatá min lusa. Ipmil lea min luhtte.

“Sátne šattai olmmožin ja ásai min gaski, ja mii oinniimet su hearvásvuoda”.

Mun sávan buohkaide bures-sivdniduvvon juovlabasiid.



Tekst: Biskop Olav Øygard
Foto: Astrid Thue Hanssen

Gjeterne dro inn til Betlehem for å se barnet som var født. Dette enkle faktum har jeg i alle år tatt for gitt og ikke tenkt noe mer over. Nå er det noe jeg biter meg merke i. For vi har ikke kunnet dra for å møte andre mennesker som vi har ønsket i det siste. Heller ikke de nyfødte.

Når disse ordene skrives er det fremdeles usikkert hvordan denne julefeiringen blir. Rundt oss her i nord er smitten nå økende. Kan vi samles slik vi vil, eller er må vi av hensyn til smittevern feire jul enda en gang uten å kunne samle oss slik vi ønsker?

Vi kjenner nok alle fremdeles på følelsen av isolasjon fra nedstenging av samfunnet og sosial avstand gjennom lang tid, og fremdeles må leve med usikkerhet om smitten igjen vil føre til at vi ikke kan møtes. Da blir gjeterne pilegrimsreise til barnet i krybben ekstra dyrebare og vakker. Samtidig som det blir enda viktigere å huske at den viktigste bevegelsen denne natta i Betlehem for 2000 år siden, ikke var gjeterne vandring, reisen til Maria og Josef eller engelenes forflytning, hvordan nå enn de gjorde det. For det var Gud selv som gjorde den viktigste bevegelsen!

«Ordet ble menneske og tok bolig

iblant oss».

Gud kom til oss. Gud ble en av oss og var tilstede midt mellom oss mennesker. Det var ikke menneskene som måtte komme til Gud, men Gud som kom til menneskene.

I møte med begrensninger og hindringer er dette noe vi kan få hvile i. Når vi feirer julens mysterium, at Gud ble menneske, feirer vi at barnet i krybben viser oss en Gud som kommer til oss uten å bli begrenset av våre begrensninger. En Gud som oppsøker oss der vi er. En Gud som tar bolig iblant oss, og

Ordet ble menneske og tok bolig iblant oss

ester er det godt og riktig. Det er godt å komme sammen og lovprise den nyfødte Gud og det er riktig å komme til gudstjenesten for å gjøre det. Det er mer enn en flott juletradisjon. Det er tilbedelse og takknemlighet. Men det er ikke absolutt nødvendig. Det ble jul i fjor også, selv om mange av oss ikke hadde mulighet til å komme til kirke.

Gud trenger ikke julegudstjenester for å komme til oss. Gud kommer til oss selv om vi sitter alene. Gud kommer til oss om vi

Andakt

er samlet med storfamilien. Gud kommer til oss om vi sitter i en fullstappet kirke midt i bygda. Gud ble menneske, og Gud tar bolig iblant oss.

Derfor kan vi gå inn i enda en julehøytid der usikkerheten vil prege oss, med visshet om i alle fall en ting: Gud er midt iblant oss!

Vi håper og ber om en julefeiring der vi kan ferdes fritt. Vi håper og ber om fulle julegudstjenester der vi sammen kan feire barnet i krybben. Vi håper og ber om at vi kan bevege oss slik gjeterne på marken kunne. Vi håper og ber om at ingen trenger å sitte alene i jula, i frykt for smitte. Vi håper og ber om at vi kan samles og synge med englene på marka: «Ære være Gud i det høyeste, og fred på jorden». Vi håper og ber om en jul slik vi er vant til å feire den.

For vi skal uansett feire! Vi skal feire fellesskapet Gud skapte den natta i Betlehem. Fellesskapet som bryter alle grenser og når oss selv når vi holder avstand. For Gud kom til oss. Gud kommer til oss. Gud er hos oss.

«Ordet ble menneske og tok bolig iblant oss, og vi så hans herlighet».

Jeg ønsker alle en velsignet julehøytid!

Juleevangeliet

Lukas, kap 2

Jesus blir født

2 Det skjedde i de dager at det gikk ut befaling fra keiser Augustus om at hele verden skulle innskrives i manntall. **2** Denne første innskrivningen ble holdt mens Kvirinus var landshøvding i Syria. **3** Og alle dro av sted for å la seg innskrive, hver til sin by.

4 Josef dro da fra byen Nasaret i Galilea opp til Judea, til Davids by Betlehem, siden han var av Davids hus og ætt, **5** for å la seg innskrive sammen med Maria, som var lovet bort til ham, og som ventet barn. **6** Og mens de var der, kom tiden da hun skulle føde, **7** og hun fødte sin sønn, den førstefødte. Hun svøppte ham og la ham i en krybbe, for det var ikke husrom for dem.

8 Det var noen gjeterer der i nærheten som var ute på marken og holdt nattevakt over flokken sin. **9** Med ett sto en Herrens engel foran dem, og Herrens herlighet lyste om dem. De ble overveldet av redsel. **10** Men engelen sa til dem: «Frykt ikke! Se, jeg forkynner dere en stor glede, en glede for hele folket: **11** I dag er det født dere en frelser i Davids by; han er Messias, Herren.

12 Og dette skal dere ha til tegn: Dere skal finne et barn som er svøppt og ligger i en krybbe.» **13** Med ett var engelen omgitt av en himmelsk hærskare, som lovpriiste Gud og sang:

14 «Åre være Gud i det høyeste, og fred på jorden blant mennesker Gud har glede il!»



PRIMSTAVEN

Tekst: Andreas Bay

Bilde: Symboler på primstavens vinterside.

<http://www.sunnmiddelalder.net/samfunnet/dagligliv/105-primstaven>

DATOER: VI FORTSETTER VÅR VANDRING LANGS MARKERINGENE PÅ PRIMSTAVEN, OG HAR NÅ KOMMET TIL PERIODEN FØR OG ETTER JUL OG NYTTÅR.

Her er det mange dager og markeringer som vi er delvis kjent med, da dette er en periode der tradisjon og kulturhistorie ikke helt har sluppet taket i våre moderne liv. Men det er også noen dager her som nok er ukjente for mange av oss.

6.12. Nilsmesse - symbol: Bispelue, bispstav, kors

Nilsmesse er til minne om St.Nikolaus. dette er altså den

opprinnelige «gavenissen». Biskopen fra Myra i dagens Tyrkia som hjalp fattigfolk med gaver. Han var også de sjøfarendes helgen, og etter denne dagen skulle skip helst ligge i havn. I eldre norsk folketro var dette en ulykkesdag som pekte frem mot den enda skumlere Lussi langnatt en uke senere.

21.12 Tomasmesse - symbol: Kors, hånd eller bøtte/tønne

Denne dagen er det Tomasmesse til minne om apostelen Tomas, også kjent som tvileren. Søk opp maleren Caravaggios bilde av en undrende og vantro Tomas som kjenner på sårene til den gjenoppståtte Jesus.

29.12 Tomasmesse

I dag er det også Tomasmesse, men til minne om en annen med samme navn, nemlig høymiddelalderens engelske kansler, erkebiskop og senere helgen, Tomas Becket. Han var en alliert av kong Henrik 2, men samarbeidet strandet og i 1170 ble han drept av fire av kongens riddere. I likhet med vår egen hellige Olav fra samme periode gikk det tidlig rykter om mirakler ved grava, og det ble bygd en stor katedral for å hedre ham, en kirke som fikk status som nasjonalhelligdom.

Det hev ei rose sprungen

Tekst: Nina Helen Overgård
Salmenote: Cantando Musikkforlag AS

Dette er en nydelig salme som betyr noe helt spesielt for meg.

33

T Tysk 1587, v. 3: Friedrich Layritz 1844
O Peter Hognestad 1919, 1921
M 14004/ Köln 1599 / Håj Michael Praetorius 1609
S Michael Praetorius 1609

Det hev ei ro - se sprun - ge ut av ei rot så grann. Som fed - ra - ne hev
sun - ge: Av I - sais rot ho rann, og var ein blo - me blid
midt i den kal - de vin - ter ved mør - ke mid - - - natts - tid.

2 Om denne rosa eine er sagt Jesajas ord.*
Maria moy, den reine, bar rosa til vår jord.
Og Herrens miskunnsomt det store under gjorde som var i spådom sagt.

3 Guds rose ljuvleg angar og skin i jordlivs natt.
Når hennar ljøs oss fangar, ho vert vår beste skatt.
Me syng i englelag: No er det fødd ein Frelsar, og natti vart til dag.

MIN JULESALME MU JUOVLASÁLBMA

Jeg var vel 7 eller 8 år første gang jeg hørte den. Dette var på en gammel Tandberg radio som måtte "varmes" opp.

En del år senere når jeg ble voksen kom denne salmen tilbake til meg. Mamma og jeg kjørte hjem etter en handletur til byen da jeg hørte

den igjen på radioen, denne gangen sunget av Herborg Kråkevik.

Dette var den første julen uten bestemor som hadde gått bort i april samme år. Vi mimret om tiden da hun levde, og ting vi pleide å gjøre rundt jula.

Lite visste vi at samme år, i julen, skulle også bestefar forlate oss.

Etter dette minnes jeg mine besteforeldre hver gang jeg hører denne salmen.

Hvilken fisk er rød og fin,
full av omega-3 og d-vitamin?
Selvfølgelig LAKSEN, med flerumettet fett.
Alt dette gjør kroppen din glad, rett og slett.



9350 Sjøvegan, Telefon: 77 17 43 33

MAXI PYR TEAM

VI TILLBYR FESTFYRVERKERIER TIL SPEIELLE ANLEDNINGER.
FESTIVALER, JUBILEUM, BURS DAGER,
BRYLLUP, STØRRE FEIRINGER OSV..

VI TAR OPPDRAG I HELE NORD-NORGE
GARANTERT EN SPEKTAKULØR FEIRING :)

KONTAKT OSS:
Morten: 91765431
Jens-V: 95819714
Tone: 90511156



Loabåga Suohkan
Lavangen kommune

Nesveien 7
9357 Tennevoll
Telefon 77 17 65 00/922 11 415
e-post: post@lavangen.kommune.no
Konto: 1503.38.86982



Salangen Kommune

Boks 77 - 9355 SJØVEGAN
Telefon: 77 17 20 00 - Faks: 77 17 21 65
Web: http://www.salangen.kommune.no

Postgiro: 0806 39 43933 - Bankgiro: 7878 06 50752

sport 1

Sport 1 Sjøvegan

Strandveien 4, 9350 Sjøvegan
Telefon: 77 17 49 00



Mob: 481 47 828
www.alternativassistanse.no



JENSSEN MASKIN AS
9350 SJØVEGAN - MOB: 91361196
www.jmjenssenmaskin.no

Rørlegger

Per Woll

Vann/varme
Alt innen VVS

Sjøvegan tlf 95192597

Maxi - Miljø

Maxi - Miljø A/S. Postboks 190, 9350 Sjøvegan

Tlf. 77 17 15 10, fax 77 17 13 44



VIRKE
GRAVFERD



Anitas
blomster og begravelserbyrå AS
Blomster butikk 77 17 14 55 • Vakt telefon 95 85 39 20

Løkse Maskin AS

Graving eller Transport? Ta kontakt med oss.
Vi leverer i tillegg: grus, sand, pukk, matjord, m.m.
Alt av VA-anlegg - Vi tiner også vannrør.

Du finner Stig Løkse på tlf 90 89 17 88 eller
John - Arne Løkse på tlf 95 06 95 63



**SJØVEGAN MASKIN
& TRANSPORT A/S**

9350 Sjøvegan
Telefon: 77 17 14 33 - Telefax: 7717 17 53
Foretaksregisteret No 937 987 124 Mva



APOTEK 1

Vår kunnskap - din trygghet

Apotek 1 Sjøveien

Strandsenteret, Boks 6, 9355 Sjøvegan
Tlf 77 17 25 00
Faks 77 17 25 01

**Z INTERIØR
SAMMEN**

STRANDSENTERET, 9350 SJØVEGAN TELEFON: 77 17 11 22
MØBLER, LYS, SENGETØY, GARDINER MM
E-POST: POST@ZINTERIOR.NO www.zinterior.no

**coop
prix**

Tennevoll
Tlf 77 17 59 99
Åpningstider mandag - lørdag kl 8-22 (21)

Coop Extra
Sjøvegan

Tlf. 77 17 11 03

Åpningstider: Mandag - Lørdag Kl. 7 - 23



EXTRA LAVE PRISER

KARISALONGEN

Jeg klipper og greier !

Ring meg på tlf 77171535
eller mob 91183390

Salong
LILLENG AS
mob: 918 20 394



Tlf: 913 60 509

JENSEN elektriske as
Tromsø-Sjøvegan



norgeseliten

www.jensen-elektriske.no



LAVANGEN ENTREPRENØR AS

NESSEVEIEN - 9357 TENNEVOLL

Tlf: 930 36 090 • Buksk@lav-ent.no • N 933 286 969 Mva
930 27 708 • www.lav-ent.no • Bnrk: 4750.38.11953



Lunghalsen Vekst



Camping
Cafe med middagssalg
Catering til alle anledninger

77 17 71 27
postmaster@lapphaugen.no

AKTIV IT

RE
INFRASTRUCTURE
A
SECURITY
L



Telefon: 458 60 810 | E-post: firmapost@aktiv-it.no
Adresse: Sjøveien 512, 9350 Sjøvegan
www.aktiv-it.no



BYGGtorget
SJØVEGAN BYGGEVARE AS

Livets gang Eallin bálgá



Foto: Tor Magnus Østvik



Døpte

Elvenes Kapell:

10.10. Sakarias Morstøl Bakkehaug

Lavangen kirke:

17.10. Constanse Marie Rindal

17.10. Vanja Antonsen

Salangen kirke:

10.10. Rakel Dolmset Wang

31.10. Teodor Hegge Mikalsen

31.10. Hedvig Otelie Strokkenes Lund



Gravlagte

Lavangen kirke:

30.09. Bodil Agathe Aarsund, f. 1944 (urnesettelse)

01.10. Kjell Villy Jakobsen, f. 1945

22.10. Ingrid Pernille Synnøve Larsen, f. 1923

29.10. Halvor Arnfinn Teigland, f. 1932 (bisettelse)

10.11. Bergljot «Lotte» Nyborg, f. 1925

Salangen kirke:

06.10. Asveig Palma Sagerup, f. 1941

15.10. Bjarne Benjaminsen, f. 1932

Elvenes kapell:

08.10. Robert Eliassen, f. 1924 (bisettelse)

Familien takker for all vennlig omsorg, blomsterhilsning og blomsterkort ved vår kjære Asveig sin bortgang.

Takk til prestevikar Trond Oscar Losvik, Anitas blomster begravelsesbyrå og spesielt til Harald Rune for all hjelp og god service.

Hilsen Familien

Hjertelig takk for vennlig deltakelse i forbindelse med Anne Karin Nygaard sitt dødsfall og begravelse.

Takk til Anitas blomster for all hjelp. En spesiell takk til alle ansatte i pleie og omsorg for den fine mottakelsen vi fikk da vi kom ut av kirka. Takk for alle minnegaver til SABE.

Leif Nygaard m/familie

Hjertelig takk for vennlig deltakelse ved Bernt Inge Aunes begravelse den 22 september.

Takk for blomster til båra og minnegave til kreftforeningen. Takk for all omtanke, kondolanser og blomsterhilsen til hjemmet.

Hilsen Rut Anna og Kristoffer

Takk for all hjelp og vennlig deltakelse i forbindelse med vårres onkel Asbjørn sin begravelse.

Karl-Normann, Bergeton, Liv og alle onkelungan

Hjertelig takk for all vennlig deltagelse i anledning Bjarne Benjaminsens bortgang og begravelse.

Takk for blomster til hans båre. En spesiell takk til Harald Rune og Anitas Blomster for all god hjelp og støtte.

Vi vil også takke SABE for god pleie og omsorg.

Hilsen Ingrid Benjaminsen m/familie.

Nytt fra menighetsrådene Lavangen Odas searvegodderádis Salangen



Foto: Tonje Østvik

Behov for maling

Fra nymalt kirketårn i Salangen til malingsbehov i Lavangen. Malingen har begynt å flasse av kirka, og det bør/må det gjøres noe med. Drømmene om å få skrappt og grunnet de mest utsatte partiene i sommer, ble det ikke noe av. Kirka i Lavangen er fra 1891 og er dermed listeført av Riksantikvaren. At en kirke er listeført, innebærer at den er definert som verneverdig og har nasjonal verdi. Det betyr at de skal behandles med like stor respekt som fredete kirker.



Foto: Tonje Østvik

Budsjett 2022

Budsjettforslaget for 2022 er oversendt til Lavangen kommune, både skriftlig og muntlig i møte med kommunedirektør og ordfører. Vi fikk også i år komme på kommunestyret og presentere kirkas behov. Økonomien har vært på et minimum de siste årene, og økte faste kostnader har ført til at vi trenger å få økt tilskuddet med kr 128 000,- for å få budsjettet i balanse. Innlegget på kommunestyret resulterte i 2 forsider på folkebladet i månedsskifte oktober/november.

Rainer Heitmann slutter/ Ledig stilling

Rainer Heitmann har sagt opp sin 80 % stilling som gravlundsarbeider/vaktmester/kirketjener. Rainer ble ansatt høsten 2019 og har jobbet gode 2 år i kirka. Vi takker for samarbeidet og for jobben han har gjort. Stillingen er lyst ut for 2.gang med søknadsfrist 1.desember.



Foto: Tonje Østvik



Foto: Trond Oscar Losvik

Markering av Allehelgensdag

På allehelgensdag minnes kirka de som er gått bort det siste året, med minnegudstjeneste og lystenning for de døde. I den anledning stod noen representanter fra diakoniutvalget i år i sentrum og delte ut lys og brosjyren førstehjelp ved sorg. Takk til Anitas blomster og begravelsesbyrå som sponset oss med lysene.

Nytt telefonnummer

Kirkekontoret i Salangen har fått nytt telefonnummer 928 22 218. Dersom vi ikke svarer, så ringer vi tilbake. Vi er også å treffe på sms eller mail: post.salangen@kirken.no

Menighetsbladet
LEVERES TIL DEG AV
astafjord
VEKST

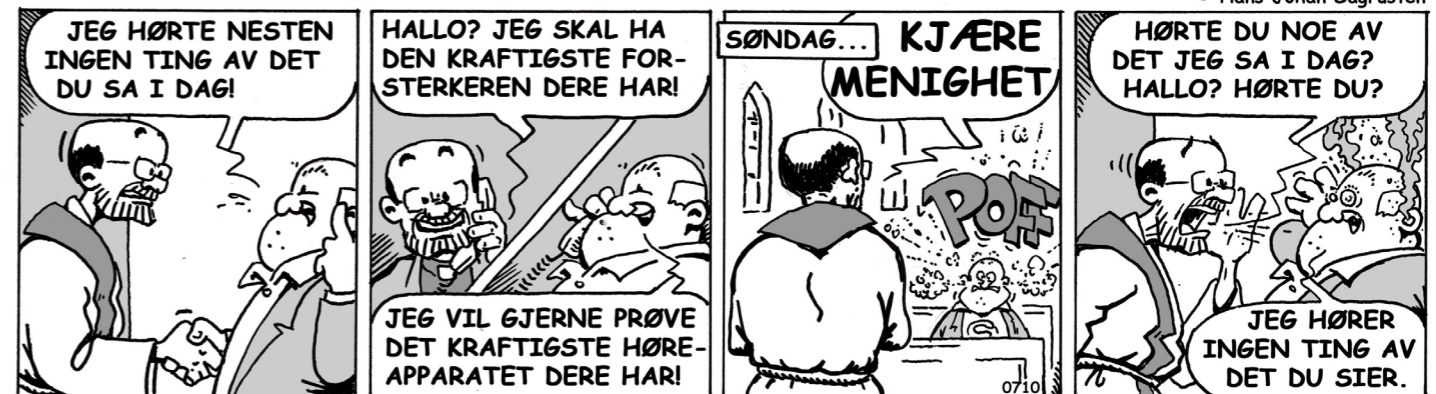
Vår kjernevirksomhet er å hjelpe mennesker ut i arbeid

I vår tjeneste/produksjon tilbyr vi blant annet:

Vaskertjenester	Vaktmestertjenester
Plate/ beslag	Syl/ samtjenester
Snekkertjenester	Vedsalg
Salg/ service av varmpumper	Tjenesletting
Dekksalg / -service	Bilvask

Ta gjerne kontakt for oppdrag
Tlf. 77 17 69 00 eller e-post: post@avekst.no

KAFFEKROKEN



© Hans Johan Sagrusten

Gudstjenester Ipmilbálvalusat

Returadresse:

Salangen Menighet
Salangen Kirke
9350 Sjøvegan

Dato

Søndag 9/1

2. søndag i åpenbaringstiden

Lavangen

Lavangen Kirke kl. 11

Høymesse

Salangen

Salangen kirke kl. 11

Høymesse

Prest: Grete Glemmestad

Søndag 23/1

4. søndag i åpenbaringstiden

Prest: Trond Oscar Losvik

Lavangen kirke kl. 11

Samisk/norsk gudstjeneste

Prest: Trond Oscar Losvik

Salangen kirke kl. 11

Norsk/samisk gudstjeneste

Prest: Grete Glemmestad

Søndag 6/2

6. søndag i åpenbaringstiden

Samefolkets dag

Søndag 13/2

Såmannssøndag

Salangen kirke kl. 11

Høymesse

Prest: Grete Glemmestad

Søndag 20/2

Kristi forklarelsesdag

Lavangen kirke kl. 11

Familiegudstjeneste

Prest: Trond Oscar Losvik

Salangen kirke kl. 18

Kveldsmesse, utdeling av bibler

Prest: Grete Glemmestad

Søndag 27/2

Fastelavnssøndag

Søndag 6/3

1. søndag i fastetiden

Lavangen kirke kl. 11

Høymesse

Prest: Trond Oscar Losvik

Salangen kirke kl. 11

Høymesse

Prest: Grete Glemmestad

Søndag 13/3

2. søndag i fastetiden

Seljeskog grendehus kl. 12

Friluftsgudstjeneste

Prest: Per G Nilsen

Søndag 27/3

Maria budskapsdag

Lavangen kirke kl. 18

Kveldsgudstjeneste

Prest: Trond Oscar Losvik

Salangen kirke kl. 18

Kveldsmesse

Prest: Grete Glemmestad

Søndag 10/4

Palmesøndag

Prest: Trond Oscar Losvik

Lavangen kirke kl. 11

Høymesse